

Manual

Revisión: 12/09/2024

SiDiary

para Android

www.sidiary.es https://diabetes.sinovo.net

© 2003-2024 SINOVO health solutions GmbH

SINOVO health solutions GmbH
Willy-Brandt-Str. 4
61118 Bad Vilbel
info@sinovo.de
www.sinovo.de

Índice

1		General	. 3	
	1.1	Interfaz del usuario en diferentes idiomas	. 3	
2	Propósito			
3		Uso previsto	. 3	
	3.1	Requisitos del sistema	. 4	
	3.2	Indicación	. 4	
	3.3	Contraindicación	. 4	
	3.4	Usuario de SiDiary	. 4	
	3.4.	Perfiles de usuario	. 5	
	3.5	Combinación con otros productos sanitarios	6	
	3.6	Uso de sustancias/energías	. 6	
	3.7	Tiempo de aplicación	6	
	3.8	Condiciones ambientales	6	
	3.9	Medidas de calibrado de mantenimiento	6	
	3.10	Preparación del producto antes de su uso	6	
	3.11	Fin de vida útil	. 7	
	3.12	Nota importante para su uso con fines sanitarios	. 7	
	3.13	Mejorar el control de la glucemia con SiDiary	. 7	
	3.14	Seguridad de los datos	. 8	
	3.15	Procedimiento en caso de incidente grave	. 8	
4		Instalación	. 9	
5		Configuración - Setup	10	
	5.1	Perfil	11	
	5.2	Preferencias	12	
	5.2.	1 Email-Preferencias	14	
	5.3	Registrar	15	
	5.4	Leer Datos del Medidor	16	
	5.5	Nutrición	16	
	5.6	Acerca de	17	
	5.7	Calificación SiDiary	17	
6		Bitácora	18	
	6.1	Fotos2	22	
7		Estadísticas	24	
8		Tendencias	28	
9		Sincronización	29	
10)	Marcas Registradas	31	

1 General

Este software está certificado y regulado como producto sanitario en la Unión Europea y Suiza. El uso de este software fuera de estas jurisdicciones no está cubierto por su aprobación reglamentaria. Los usuarios que utilicen este software fuera de la UE y Suiza lo hacen por su cuenta y riesgo y son responsables de garantizar el cumplimiento de la normativa local aplicable.

1.1 Interfaz del usuario en diferentes idiomas

SiDiary ofrece numerosos paquetes de traducción para usuarios de otras nacionalidades, de modo que la interfaz está disponible en más de 20 idiomas.

Para más información sobre los idiomas disponibles, visite

2 Propósito

www.sidiary.org/languages

El dispositivo médico es un software autónomo para la gestión de la terapia de la diabetes. El software puede leer datos de los dispositivos de diagnóstico, pero también es posible introducir datos manualmente. Las evaluaciones estadísticas y gráficas del software apoyan el seguimiento de la terapia de la diabetes, lo que permite mejorar las decisiones terapéuticas.

El dispositivo médico está destinado a personas con diabetes y/o sus cuidadores.

3 Uso previsto

La aplicación SiDiary está diseñada para ayudar a pacientes y cuidadores a gestionar el tratamiento de la diabetes. Proporciona información sobre los niveles de glucosa en sangre y otros parámetros que pueden determinarse individualmente. La app SiDiary se utiliza para leer los valores obtenidos por los dispositivos de diagnóstico utilizados en casa, como glucómetros, tensiómetros, básculas, podómetros, etc., y para registrar estos parámetros determinados individualmente durante un periodo de tiempo más largo. La aplicación SiDiary guarda los datos y los muestra durante el periodo de tiempo seleccionado. Además, la app SiDiary ofrece el intercambio de datos con dispositivos móviles u otras aplicaciones SiDiary para registrar variables medidas o transmitir datos de la agenda al médico responsable. La capacidad de registrar datos relevantes durante un largo periodo de tiempo significa que la aplicación SiDiary ayuda a los pacientes a autocontrolar su terapia.

3.1 Requisitos del sistema

La aplicación SiDiary es una aplicación de smartphone para Android. Se ejecuta en todos los teléfonos inteligentes que soportan una versión de Android 7.1 y superior.

3.2 Indicación

SiDiary es compatible con todos los tipos de diabetes mellitus. Las personas con diabetes mellitus o sus cuidadores deben ser capaces de interpretar la información de la aplicación y actuar en consecuencia. La calculadora de bolo sugerido sólo está pensada para su uso con insulina de acción corta.

3.3 Contraindicación

Existen contraindicaciones para la calculadora de sugerencia de bolo. No debe utilizarse en las siguientes situaciones:

- Todas las terapias con insulina mixta o exclusivamente insulinas de acción prolongada
- Terapia oral basal asistida (BOT) con o sin agonistas del receptor GLP-1 No existe ninguna contraindicación para las demás funciones de la app con respecto a la situación de salud de la persona necesitada de cuidados, a excepción de sus capacidades mentales (ver 3.2 Indicación).

3.4 Usuario de SiDiary

Los usuarios de SiDiary son:

- Personas con diabetes (PwD / People with Diabetes)
 - Este grupo incluye a los diabéticos insulinodependientes, así como a las personas que siguen solo una terapia de reducción de peso o un tratamiento con comprimidos.
 - Algunas de las personas con discapacidad tienen deficiencias visuales, auditivas y/o motoras (por ejemplo, retinopatía, neuropatía, etc.).

Supervisor

• Los participantes en este grupo suelen ser personas que utilizan la aplicación SiDiary para personas con diabetes que no pueden utilizarla por sí mismas debido a diversas limitaciones.

3.4.1 Perfiles de usuario

La aplicación SiDiary está dirigida a usuarios que requieren determinadas características mentales, físicas y demográficas, así como características especiales.

Personas con diabetes (PwD - People with Diabetes)

En general, el grupo de usuarios de la aplicación SiDiary desde una perspectiva clínica son las personas con diabetes y se pretende que sean los principales usuarios de la aplicación. El grupo de usuarios PwD se divide en dos subgrupos:

- 1. **Autónomo PwD:** Estos PwD manejan la aplicación SiDiary completamente solos. Pueden,
 - interpretar la información mostrada y actuar en consecuencia de forma autónoma,
 - y suelen tener 14 años o más. Para más detalles y restricciones, véase el punto nº 2 a continuación.
- 2. **Personas discapacitadas no autónomas:** Todas las demás personas con discapacidad. Las personas con diabetes que no cumplen los requisitos para el autocuidado necesitan el apoyo y/o la supervisión de cuidadores para garantizar un funcionamiento seguro y correcto de la aplicación SiDiary. Este subgrupo incluye, por ejemplo:
 - Usuarios con falta de habilidades para comprender la gestión de la terapia, incluidas las consecuencias asociadas:
 - Niños (normalmente hasta 14 años)
 - Personas con discapacidades mentales y físicas
 - Usuarios con una falta de capacidad total o parcial para autogestionar la aplicación SiDiary y para comprender la gestión de la terapia y las consecuencias asociadas (por ejemplo, usuarios adolescentes, personas dependientes, personas mayores no autónomas)

Supervisor

Un supervisor asume la responsabilidad de personas con discapacidad que no entran en la definición anterior de personas autónomas sin discapacidad, por ejemplo, pacientes pediátricos, personas mayores no autónomas.

El supervisor debe tener características mentales, físicas y demográficas similares a las de una persona autónoma sin discapacidad. Debe ser capaz de interpretar el historial de sucesos y actuar en consecuencia.

Edad: Para asumir la responsabilidad, el supervisor suele ser un adulto o tener al menos 18 años.

En este documento, el término «paciente» sólo se utiliza para referirse a las personas relacionadas con la gestión del tratamiento de la diabetes. No se utiliza para referirse a un usuario del software.

3.5 Combinación con otros productos de diagnóstico

SiDiary es un software autónomo que puede leer los valores obtenidos por los dispositivos de diagnóstico utilizados en casa, como glucómetros, tensiómetros, básculas, podómetros, etc., y registrar estos parámetros determinados individualmente durante un período más largo. La aplicación SiDiary puede utilizarse en combinación con la versión en línea de SiDiary. Los datos registrados en la aplicación SiDiary pueden sincronizarse con la versión en línea de SiDiary y viceversa. SiDiary guarda los datos y los muestra durante el periodo seleccionado. SiDiary debe asignarse a un paciente como se describe en las instrucciones de uso.

3.6 Uso de sustancias/energía

SiDiary no administra insulina ni otras sustancias al paciente. No suministra energía al paciente.

3.7 Tiempo de aplicación

SiDiary se instala permanentemente en un smartphone y puede utilizarse varias veces al día. Tiene vida útil mientras las personas con discapacidad o los supervisores utilicen dispositivos compatibles. El software no se deteriora por naturaleza, por lo que no es aplicable una vida útil específica. No hay contacto con el usuario, por lo que no se acumula tiempo de manipulación durante todo el tratamiento del paciente.

3.8 Condiciones ambientales

Durante el almacenamiento o el funcionamiento, la aplicación SiDiary está limitada a los requisitos de hardware (temperatura, humedad) del smartphone.

3.9 Medidas de calibración y mantenimiento

La aplicación SiDiary no requiere mantenimiento ni calibración especiales.

3.10 Preparación del producto antes de su uso

Para poder utilizar la aplicación SiDiary, debe descargarse de una tienda de aplicaciones (Google Play Store) e instalarse en un smartphone o una tableta.

3.11 Fin de vida útil

SiDiary llega al final de su vida útil después de un año en el mercado o cuando una nueva versión está disponible en el mercado. Pasado este tiempo, no se esperan correcciones de errores ni otras mejoras para la versión antigua.

3.12 Nota importante para su uso con fines médicos

Si el software se utiliza para registrar los datos relevantes para la terapia (por ejemplo, diabetes), el software sólo sirve como ayuda para registrar los valores medidos introducidos por tí. Por supuesto, el software no puede sustituir en ningún caso la atención médica y la terapia. Cualquier cambio en su terapia (por ejemplo, factores BE, reglas de corrección, dosis de insulina) debe ser acordado con su médico, tal y como debió haber hecho antes de utilizar el programa. Por lo tanto, SINOVO no se hace responsable de las complicaciones de salud de cualquier tipo derivadas de una terapia incorrecta (por ejemplo, dosis incorrectas de insulina). Esto también aplica si el programa debe realizar un cálculo. Cualquier cálculo es completamente no vinculante y siempre debe ser revisado en detalle con el médico tratante para su exactitud y aplicabilidad.

En particular, cuando se utiliza el software con fines médicos, especialmente de diagnóstico o de control de la salud, puede ser aconsejable mantener otros registros, además de la evaluación por este software y hacer copias de seguridad de los datos con frecuencia para que los datos no se pierdan inadvertidamente o para que el control pueda garantizarse por otros medios.

3.13 Mejorar el control de la glucemia con SiDiary

Si registras y gestionas tus valores de glucosa en sangre con SiDiary y siempre puedes ver una evaluación gráfica y el valor actual (calculado) de HbA1c inmediatamente después de una entrada, notarás rápidamente una mejora real en tus niveles de glucosa: La evaluación gráfica visualiza inmediatamente una serie de valores más bajos y te anima a alcanzar de nuevo valores mejores. Aunque el valor de HbA1c calculado con SiDiary no puede compararse directamente con un valor de laboratorio, proporciona una buena indicación de las tendencias en tu control metabólico.

Una cosa está demostrada y reconocida por numerosos estudios clínicos: Llevar un diario de glucosa en sangre (incluso en papel) siempre se asocia a una mejora del control de la diabetes; a título orientativo, una mejora de un punto porcentual en la HbA1c no es poco realista. Llevar un diario electrónico también abre un mayor potencial de mejora, ya que las situaciones de error recurrentes pueden identificarse

más rápidamente y pueden realizarse incluso las optimizaciones más pequeñas con la base de datos globalmente mejor.

3.14 Seguridad de los datos

Dado que los datos registrados son datos relacionados con la salud que podrían ser relevantes para la preparación de certificados, dictámenes periciales, etc. incluso después de mucho tiempo, debes tratar estos datos con el debido cuidado. Esto incluye la realización periódica de copias de seguridad de los datos.

Una forma de hacer copias de seguridad de los datos es utilizar SiDiary-Online. (https://diabetes.sinovo.net) Puedes sincronizar regularmente tus datos de glucosa en sangre con el servidor en línea, de forma que sólo tengas que reinstalar SiDiary después de un daño en tu dispositivo y tener de nuevo los últimos datos respaldados en tu dispositivo sincronizándolos una vez más con SiDiary-Online.

Debido a actualizaciones del sistema operativo y/o del hardware de su dispositivo, el software SiDiary puede verse afectado. Por favor, comprueba si también hay una actualización para SiDiary o ponte en contacto con nosotros por correo en support.sidiary@sinovo.de

3.15 Procedimiento en caso de incidente grave

Por favor, informe a SINOVO health solutions GmbH y a tu autoridad sanitaria local en caso de efectos graves para la salud (por ejemplo, lesiones graves u hospitalización) y/o mal funcionamiento de la aplicación SiDiary.

4 Instalación

La manera más sencilla es con Google Play:

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sidiary.app

La ventaja: Si nosotros subimos y actualizamos la versión de la App, tú serás notificado automáticamente por Google Play sobre la actualización y podrás instalarla directamente.

La desventaja: Necesitas tener una cuenta de correo en Google.

Debido a que no todos quieren tener una cuenta en Google, también podrás descargar la App directamente en nuestra página web:

https://www.sidiary.org/download/Android/SiDiary.apk

Por favor recuerda que antes de actualizar, ¡primero debes sincronizar tus datos de la App con SiDiary Online!

Esto es particularmente importante para la instalación manual sin usar Google Play, debido a que primero se debe desinstalar la versión existente de la App y luego todos tus datos de la App en tu dispositivo Android serán borrados.



Después de que hayas iniciado el programa, verás estos "Parámetros de Configuración", los cuales te ayudarán para la configuración inicial.

Desde aquí puedes ajustar el idioma de tu preferencia para utilizar la App. Además, podrás elegir el tipo de unidad de medida para la glucemia, es decir en mg/dl o mmol/l, también puedes configurar la medida de tu peso corporal en kilogramos o libras.

Si eres ciego, aquí puedes activar el Modo Invidentes. SiDiary se ha desarrollado especialmente para usarse con otras herramientas para ciegos – tales como la Respuesta Audible de Android – y en el apartado de estadísticas no se muestra alguna gráfica, en el Modo Invidentes.

Y de gran importancia: podrás decidir si deseas utilizar una unidad de intercambio como por ejemplo la base de datos nutricional para carbohidratos,

grasas, proteínas en BE (1 Unidad = 12 gramos de carbohidratos) o KE (1 Unidad = 10 gramos de carbohidratos).

Si no activas esta unidad de intercambio, ¡los datos serán grabados en gramos de carbohidratos!

5 Configuración - Setup



En Configuración 'Setup' puedes ajustar la configuración para la App y obtener así información acerca de la versión de la App que se está usando.

5.1 Perfil



En la configuración del Perfil, puedes ajustar qué unidades prefieres para las mediciones (peso, glucosa en sangre, carbohidratos) y cuál es tu rango meta de glucosa en sangre.

Si deseas realizar un seguimiento de tus carbohidratos en 'gramos', entonces deja la unidad de equivalencia desactivada. De lo contrario actívala y dale un nombre (como 'BE' u otro nombre, como se muestra aquí) y establece una relación (como '12', lo que significa que 1 BE = 12 gramos de carbohidratos).

Aquí puedes ajustar el rango meta de glucosa en sangre con un valor mínimo y uno máximo. Este rango se mostrará en la bitácora, como campos verdes. (La pantalla en este ejemplo muestra el valor en mg/dl, pero por supuesto, también puedes utilizar mmol/l).

En el 'Dosis Calculador' puedes establecer si los resultados del calculador se guardan como la suma o separadamente en la corrección y la dosis del alimento (bolus).

5.2 Preferencias



Para realizar más ajustes como: seleccionar el idioma, el formato de Fecha/Hora o el número de columnas en la bitácora, por favor elige 'Preferencias' en la sección 'Setup'.

Esta sección se divide en 'Datos de la bitácora principal' (como glucosa en sangre, carbohidratos, bolus y así sucesivamente) y 'Tipos de datos'. Aquí puedes ajustar cuántas líneas deseas utilizar en la bitácora. Los tipos de datos primero deben ser sincronizados desde 'SiDiary Online', antes de que puedas ajustarlos. La App soporta todos los tipos de datos que también puedas utilizar con la versión SiDiary para PC o 'SiDiary Online'. Así que eres libre de darle seguimiento a cualquier cosa que te puedas imaginar.

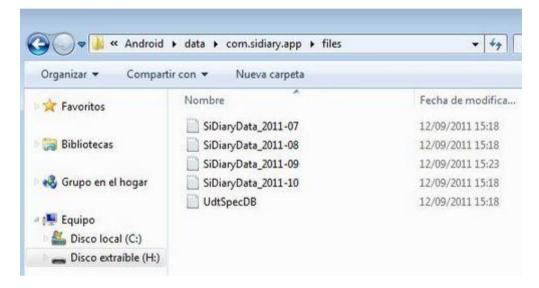
Aquí puedes indicar dónde almacenar tus datos. Si deseas guardarlos en tu tarjeta, por favor activa esta opción.

Under 'Reminder' you can activate or deactivate the reminder function of the app. The function offers to remind you to take a control measurement after an entry of carbohydrates or BE/KE/KHE after a time range that you can define in the settings. En "Recordatorio" puedes activar o desactivar la función de recordatorio de la App. Esta función te recuerda que tomes una medición de control luego de ingerir carbohidratos o BE / KE / KHE, después de un intervalo de tiempo que puedes definir en Configuraciones.

Esta opción está diseñada para que sea más fácil darle soporte a tus datos directamente desde el dispositivo. Por favor toma nota: Este ajuste tiene efecto solamente para las entradas de datos futuros. Así que, si ya has ingresado algunos datos, éstos no se copiarán en la nueva ubicación de almacenamiento. Para ello debes primero sincronizar la información desde 'SiDiary Online'.

Para soportar tus datos ahora sólo tienes que conectar el dispositivo o tarjeta de almacenamiento al PC. Los datos los encontrarás en la ruta '\Android\Data\com.sidiary.app\Files\' como se muestra en las imágenes de abajo.





De esta manera, también puedes ingresar nuevamente a la aplicación los datos previamente soportados (tal vez después de una nueva instalación):

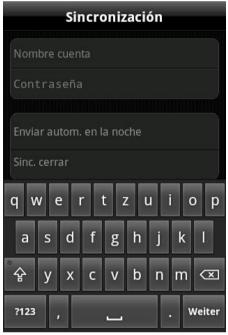
- Iniciar la aplicación.
- Configuración -> Configuraciones -> Ubicación del almacenamiento de datos -> Tarjeta SD.
- Conectar el dispositivo con tu PC.
- Copiar nuevamente todos los archivos que se han respaldado.

Con la opción "Redondear las horas a 5 minutos" puedes programar tu diario de modo que el tiempo que sea ingresado tendrá siempre una aproximación de 5 minutos (como también es posible en la versión PC).

En la opción de 'Color-Texto' puedes configurar libremente el color del texto de la App (como está en la imagen de muestra, que es , 'Azul').

Con la 'Status Bar', puedes seleccionar si deseas ver la barra de estado para Android arriba o no.

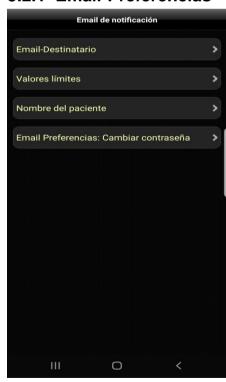
La opción "Modo Invidentes" te permite activar o desactivar este modo, haciendo que en el apartado de estadísticas las gráficas sean visibles u ocultas.



En el apartado 'Sincronización' ingresa por favor según tus requerimientos tu Nombre y clave, que elegiste para ingresar a 'SiDiary Online'. Después podrás sincronizar tus datos de la App en cualquier momento con 'SiDiary Online'.

Tú podrás hacer que la sincronización sea automática, puede ser una vez diariamente a la hora que tú desees (por ejemplo, cuando estás en casa y puedes usar el WLAN) o cada vez que terminas de usar la App. Esta opción será activada si dejas la App de fondo!

5.2.1 Email-Preferencias



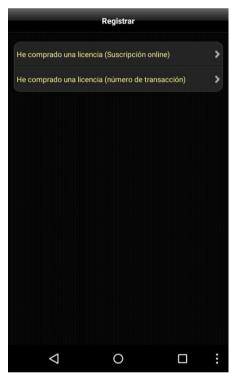
Gerardo: Please change all items from SMS into Email, because we have changed this Option. SMS is not supported anymore.

Puedes configurar la aplicación para Android, según requerimientos, a fin de que se envíe automáticamente un correo electrónico a una cuenta de correo previamente configurada, cuando el nivel de azúcar sobrepase o esté por debajo de tu umbral normal de glucosa en Esto puede ser por ejemplo a tu doctor o especialista o también a los padres de los niños, ya que en estos casos se puede ayudar rápidamente. En el receptor del correo (Para) escribe la cuenta de correo electrónico de la persona que debe recibir el mensaie.

Entre los valores límite puedes establecer un rango en donde al sobrepasarlo o estar por debajo, se deberá enviar el correo electrónico. Como nombre del paciente, por favor ingresa tu nombre, para que el receptor del mensaje sepa de qué se trata el mismo.

También podrás asegurar la configuración del envío de correo electrónico con una clave personal. Cambios, por ejemplo, en el rango de valores límite o en los receptores del mensaje de correo electrónico se podrán efectuar, solo si se conoce la clave personal.

5.3 Registrar



Aquí puedes desbloquear la App con tu licencia de SiDiary que también es para tu versión PC. Dependiendo del tipo de licencia que hayas adquirido: Licencia de Suscripción o Licencia Estándar.

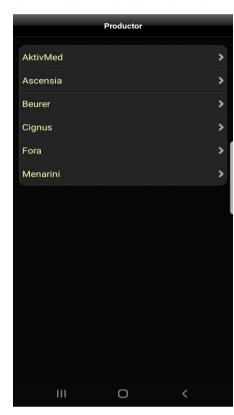
Si te has decidido por la versión de *Suscripción de SiDiary,* por favor elige la opción 'He comprado una licencia (Suscripción online)'.

Por favor ingresa tu nombre de usuario y clave actual (¡ten en cuenta el empleo de minúsculas y mayúsculas!) de 'SiDiary Online', para finalizar por favor haz clic en 'Registrarse'.

Si te has decidido por una versión *Estándar de SiDiary*, entonces por favor elige la opción 'He comprado una licencia (número de transacción)':

Por favor ingresa el número de transacción (inicia con la letra 'M'), para finalizar por favor haz clic en 'Registrarse'.

5.4 Leer Datos del Medidor



Aquí puedes comprobar si la App y el *hardware* de tu dispositivo Android soportan un medidor de los fabricantes que aparecen en la lista y, si es necesario, seleccionar algunas opciones más.

Por favor ten en cuenta que sólo están disponibles aquellos dispositivos para los que hemos recibido de los fabricantes las especificaciones necesarias.

Si mediante una actualización se agrega un nuevo dispositivo, siempre encontrarás esta información en la bitácora de cambios de la actualización.

Tip: In the logbook view on the top left you will also find an icon for the bolus calculator to directly read out a meter connected via Bluetooth without having to take the detour via the setup.

Tip: En la parte superior izquierda de la vista de la bitácora también encontrarás un ícono para que la calculadora de bolus lea directamente un medidor conectado a través de Bluetooth sin tener que hacerlo a través de la configuración.

5.5 Nutrición



A través del menú 'Nutrición' puedes ir directamente a tu base de datos de alimentos en 'SiDiary Online'. Por favor, ten en cuenta que esta base de datos solo está disponible en línea y tu proveedor de datos puede hacerte cargos si no tienes una tarifa fija para tu dispositivo Android.

5.6 Acerca de...



En la sección 'Setup', por favor elige 'Acerca de...' para ver el número de versión de tu App.

5.7 Calificación SiDiary



Desde luego nos alegraría, si pudieras compartir tu experiencia con la App a otros usuarios. La manera más fácil de hacerlo es desde la opción de Calificación SiDiary.

También tienes la posibilidad de expresar tu opinión en Google Play.

No obstante, nos gustaría pedirte un favor:

Si llegas a tener algún tipo de inconveniente o alguna función del software no está funcionando como debería, no dudes en comunicarte con nosotros a info@sinovo.de antes de publicar tu opinión, en la mayoría de los casos podremos ayudarte de manera rápida y efectiva.

6 Bitácora



Debido a que el uso de SiDiary se ha mantenido muy práctico, aquí se presentan algunas instrucciones breves. Por favor, haz clic en las imágenes para ampliarlas.

A la izquierda de esta página, ves la vista de la bitácora en la cual inicia la App. Si en un día hay más datos para tener en cuenta, se pueden apreciar, moviendo esta hoja con el dedo en todas las direcciones. Arriba de la pantalla, se observa la fecha. A la izquierda de la fecha, está el ícono del calendario para seleccionar una fecha específica. A la derecha de la fecha, hay un botón con el signo más (+), para ingresar datos individuales en la plantilla. Los botones de flecha cambian el día hacia adelante o hacia atrás.

Abajo puedes ver la línea de navegación de la App.

SiDiary ofrece además la posibilidad de trabajar en el llamado formato paisaje (*Landscape*):



Si digitas el valor de la gota de sangre en la línea de arriba, cambia por favor el anuncio del valor de glucosa en los parámetros restantes:



Así mismo con el botón de la izquierda al lado de la fecha podrás encontrar la tendencia de los valores de glucosa en sangre y podrás ver el comportamiento de estos por un período de 1, 7, 14 ó 28 días:





Para ingresar/modificar/agregar datos a una columna específica, simplemente señala la columna de tu elección. Luego la plantilla de datos individuales puede desplazarse a cualquier campo que desees. En el lado derecho podrás agregar, modificar o eliminar cualquier entrada. Por favor haz clic en guardar (esquina superior derecha) cuando hayas terminado.

Para ingresar datos nuevos con la hora actual, solo debes hacer un clic en el botón más (+) en la parte superior de la vista de la bitácora. Por favor toma nota: ¡esta entrada usa la hora actual Y la misma fecha del día desplegado!



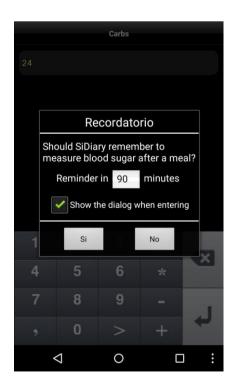
También podrás usar tus propios tipos de datos en la App. Para darle seguimiento a la información adicional que ingresaste; por favor haz lo siguiente:

- Agrega un tipo de dato con la versión para PC
 (Menú 'Perfil de la diabetes -> Tipos de datos -> Agregar'; Presiona la tecla F1 para recibir ayuda allí)
- 2. Sincroniza la versión para PC con 'SiDiary Online'.

De manera alternativa, podrá agregar tipos de datos aún sin la versión para PC, si abres 'SiDiary Online' en la sección 'Entrar Datos', el menú 'Tipos de datos' y dar clic en 'Agregar'.

- 3. Sincroniza la App con 'SiDiary Online'.
- 4. Activa el tipo de datos seleccionado con el botón más (+) -> 'Configuración -> Configuración del programa'.
 - 5. Si es necesario reinicia la App.

Ahora podrás ingresar los valores al tipo de datos en la plantilla para datos individuales, como se muestra en el lado izquierdo de esta página



Después de introducir BE/carbohidratos, puedes ingresar el tiempo transcurrido después de haber ingerido para el cual se te debe recordar hacer un control.

Si no necesitas esta función, sólo tienes que quitar la marca de verificación y dar un golpecito en 'No'. Ya no se te pedirá la siguiente entrada.

En la sección 'Setup -> Configuración -> Configuración del programa' puedes reactivar la función de Recordatorio, si cambias de parecer.



Si quieres usar el calculador de dosis (bolus), para activarlo, por favor utiliza el botón del menú contextual de Android. Éste puede ser un símbolo o un botón de hardware, dependiendo de tu dispositivo específico.

Una vez que has aceptado los factores y reglas que usará el calculador de dosis (bolus), puedes ingresar tus valores apropiados para calcular tu dosis (bolus).

Si quieres ingresar también datos de BE y factores de corrección en 'SiDiary Online', después que los hayas sincronizado con la App y 'SiDiary Online', estos factores serán reconocidos por el *Calculador del bolo alimenticio* y serán automáticamente utilizados. De otra forma puedes ingresar los datos manualmente.

Con una pulsación arriba a la derecha sobre el botón "Aceptar" el resultado de esta operación podrá ser incluido en la casilla del bolo de la máscara de entrada automáticamente.

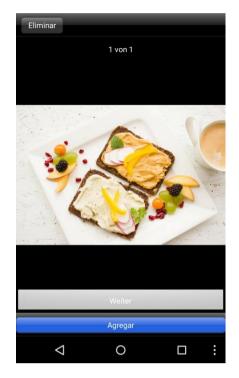
Por favor ten en cuenta: En la aceptación del cálculo no se redondean (aproximan) los resultados. Esto se hizo conscientemente, para evitar que dependiendo de la situación, se tenga que aproximar hacia arriba o hacia abajo; debido a que esta decisión no la puede tomar el sistema por ti.

6.1 Fotos



La App también permite la captura y despliegue de fotografías. Puedes utilizar esta función para capturar tus comidas en una fotografía para mostrársela y discutirla con tu equipo de diabetes.

La presencia de una o más fotos se indica en la línea 'Foto' mediante uno o más asteriscos.



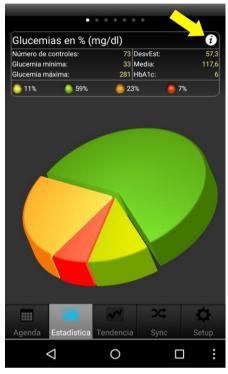
Si das un golpecito en el asterisco, las fotografías existentes serán mostradas. Puedes agregar más fotos (con la cámara de tu dispositivo Android) o eliminar las fotografías ya existentes.

Cuando sincronizas tus datos, estas fotografías se transfieren a 'SiDiary Online' y se pueden ver allí. De la misma manera, puedes sincronizar con la versión de PC para tener estas fotos allí.

Algunos Consejos:

- En el tipo de datos deportivos, la App almacenará lo que ingresas en una lista.
 Así que la próxima vez que ingreses lo mismo, puedes simplemente seleccionarlo de esta lista.
- El peso se guardará una vez al día. Por esta razón puede acontecer que un Peso, el cual ingresaste en horas de la mañana, se pueda observar al ingresar la información del mediodía.
- Para cada día hay un espacio para hacer un comentario. Para que el comentario tenga un espacio específico, se aconseja anotar también la hora del suceso.

7 Estadísticas

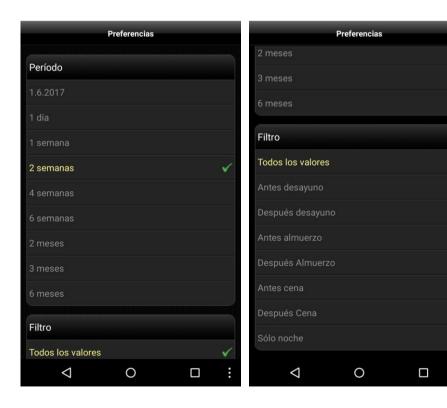


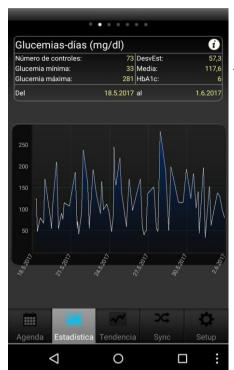
Lo primero que ves en las estadísticas, es el gráfico circular con la distribución de todas tus mediciones de glucosa en sangre. Todos los valores dentro de tu rango meta están en verde. El amarillo significa que se encuentran por debajo de tu rango meta; naranja significa por arriba de tu rango meta; y rojo significa más de 200 mg/dl (11,1 mmol /l).

Arriba del gráfico circular, ves más detalles para el intervalo de tiempo seleccionado: Número de valores, la desviación estándar, la A1C calculada y otros valores.

Con un movimiento de tu dedo hacia la izquierda, puedes ver los otros gráficos, con un golpecito en el símbolo "i", entras a la configuración de las estadísticas.

En la configuración de las estadísticas, puedes establecer el rango de tiempo y qué partes del día deben ser procesadas.

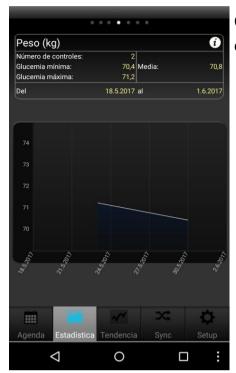




En el gráfico lineal, ves la curva progresiva de tus mediciones de glucosa en sangre, para un rango de tiempo seleccionado.



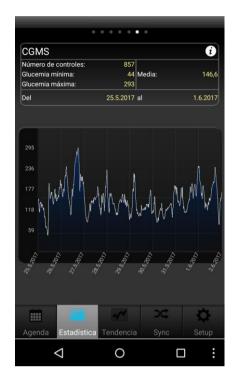
El día modal te muestra todas las mediciones para el intervalo de tiempo seleccionado, proyectado a un día de 24 horas. Así que tienes una visión general rápida de las partes del día en que predominantemente has hecho mediciones y cuándo los valores tienen la mayor desviación.



Con la gráfica de transcurso del peso verás a través de una curva la evolución de tu peso corporal.



Con la gráfica de transcurso de la presión arterial se mostrará el desarrollo de tu presión. El área azul enseña la llamada 'Amplitud', es decir, la diferencia entre el valor superior (sístole) y el inferior (diástole).



Si has leído un CGMS/FGM en el PC y transferido a la App a través de 'SiDiary Online', aquí verás un gráfico de estos valores.



Adicionalmente a las pantallas con los gráficos previos, la estadística de detalle tiene más usos como los valores promedio de carbohidratos, bolus o insulina basal.

8 Tendencias



El análisis de tendencias compara dos rangos de tiempo para analizar el progreso. Los parámetros son: Frecuencia (seguimiento de nivel de glucosa en sangre), la A1C calculada, la desviación estándar y los niveles postprandiales (nivel de glucosa en sangre después de las comidas).

Si seleccionas '1 Semana' en la configuración para el análisis, entonces los últimos 7 días serán comparados con los 7 días previos.

'Tendencias' te muestra (con flechas), si este parámetro ha empeorado, está constante o ha mejorado, comparado con el intervalo de tiempo anterior.

'Nivel' te muestra la situación actual con un ícono de sonrisa (en '1 Semana' muestra el nivel de los últimos 7 días).

Los criterios para establecer el nivel son los siguientes:

	Excelente	Bueno	Satisfactorio
Frecuencia	Más de 3	Igual a 3	Menos de 3
A1C Calculada	Menor que 6,5%	Menor que 7,5%	Menor que 9%
Desviación	Menor que 60	Menor que 70	Menor que 80
estándar	mg/dl (3,3 mmol/l)	mg/dl (3,9 mmol/l)	mg/dl (4,4 mmol/l)
Nivel	Menor que 60	Menor que 80	Menor que 100
postprandial	mg/dl (3,3 mmol/l)	mg/dl (4,4 mmol/l)	mg/dl (5,5 mmol/l)

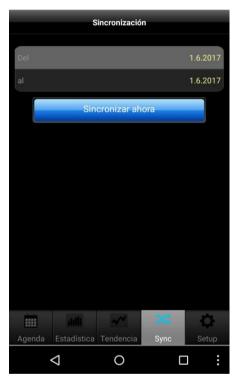
El valor de glucosa en sangre será calculado como 'postprandial', si la medición ocurre 60-120 minutos después de una entrada de carbohidratos.

En la configuración de 'Tendencias' (a través del símbolo "i" en la parte superior), puedes elegir qué intervalos de tiempo deben ser calculados; y qué partes de un día, deseas analizar para los niveles postprandiales.

Las partes de día son:

- Después del desayuno: 10:00 11:59 (10:00am 11:59am)
- Después de la comida: 15:00 16:59 (03:00pm 04:59pm)
- Después de la cena: 20:00 03:59 (08:00pm 03:59am)

9 Sincronización



En la sección 'Sincronización' puedes sincronizar tus datos desde la App con 'SiDiary Online'.

Todo lo que necesitas es una cuenta en 'SiDiary Online' (la cual es gratuita). Puedes configurar tu nombre de usuario y contraseña en la App, en la sección 'Más -> Configuración -> SiDiary Online' (¡no olvides guardar tu configuración!). En la sección 'Sincronizar' puedes ajustar el intervalo de tiempo que deseas sincronizar y darle un golpecito al botón 'Sincronizar ahora' para iniciar el procedimiento.

En la versión Adware de SiDiary para Android ¡no se puede ajustar el rango de tiempo! Pero sí lo puedes hacer una vez que desbloqueas SiDiary con tu licencia.

Los datos que no han sido guardados en 'SiDiary Online' serán transferidos allí; y los datos que no han sido guardados en la App, pero sí en 'SiDiary Online' serán transferidos a tu App. Así que esto es una transferencia de 2 vías (bidireccional).

Por favor toma nota que la sincronización es campo-por-campo y que el valor del par con la fecha de cambio más reciente tiene siempre prioridad.

Eso significa, por ejemplo, que si ingresas un comentario en la App y luego haces lo mismo en 'SiDiary Online', después de una sincronización encontrarás el comentario de 'SiDiary Online' en tu App.

Algo completamente diferente ocurre si le das seguimiento, por ejemplo, a una lectura de glucosa en sangre de las 9:15 am en la App y luego agregas una dosis alta para la misma hora en 'SiDiary Online'. En este caso, ambos valores se fusionarán, porque el campo de glucosa en sangre no tiene nada en común con el campo para la dosis alta.

Si le das seguimiento, agregas y editas tus datos sólo en la App no necesitas pensar acerca de esto.

El uso de 'SiDiary Online' tiene tres aspectos interesantes:

1. Sincronización de los datos con la versión de SiDiary para PC

Puedes utilizar por ejemplo la versión de SiDiary para PC, para leer tu medidor de glucosa en sangre/presión arterial o la bomba de insulina; imprimir los datos o enviarlos por correo electrónico y así sucesivamente. Al sincronizar con 'SiDiary Online' también tienes en tu bitácora personal, los datos a los que les has dado seguimiento con la App.

2. Independencia del sistema operativo

Si no tienes la versión SiDiary para PC porque tienes una Apple o el sistema operativo Linus (y no deseas instalar una máquina virtual), puedes imprimir los datos desde 'SiDiary Online' o verlos en una pantalla más grande.

3. Telemedicina

Puedes invitar a tu equipo de diabetes (endocrinólogo / enfermera de diabetes) a crear una cuenta en 'SiDiary Online', de tal manera que puedes otorgarles a estas personas un acceso para ver tus datos por Internet. Puedes compartir tus datos, incluso si estás de vacaciones y tienes un problema urgente.

Puedes incluso usar 'SiDiary Online' con un pseudónimo. Solo necesitas una cuenta real activa de correo electrónico, a la cual el sistema te enviará tu enlace de activación. Sin hacer clic en este enlace de activación, el uso de 'SiDiary Online' será imposible.

En esta página podrás encontrar paso a paso la explicación de cómo se transfieren los datos desde la App a la versión de tu PC:

https://www.sidiary.es/kservice-tour-2296.asp?id=2282&hidebanner=1&teaser=0

10 Marcas Registradas

SiDiary y SINOVO son marcas registradas. Todas las marcas registradas y marcas comerciales utilizadas en este documento son propiedad de sus respectivos propietarios.

Nota:

Si lo desea, con gusto podemos enviarle de forma inmediata y gratuita, una copia impresa de estas instrucciones de uso. En este caso, envíenos un correo electrónico con su dirección postal a support.sidiary@sinovo.de.



SINOVO health solutions GmbH Willy-Brandt-Str. 4 61118 Bad Vilbel info@sinovo.de www.sinovo.de